



## Совет Безопасности

Пятьдесят третий год

**3851**-е заседание

Пятница, 30 января 1998 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Дежамме	.....	(Франция)
Члены:		
Бахрейн	.....	г-н Буаллай
Бразилия	.....	г-н Вали
Китай	.....	г-н Цуй Тянькай
Коста-Рика	.....	г-н Саенс Биольей
Габон	.....	г-н Данге-Ревака
Гамбия	.....	г-н Саллах
Япония	.....	г-н Такасу
Кения	.....	г-н Махугу
Португалия	.....	г-жа Гомиш
Российская Федерация	.....	г-н Сергеев
Словения	.....	г-н Тюрк
Швеция	.....	г-н Дальгрэн
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	.....	сэр Джон Уэстон
Соединенные Штаты Америки	.....	г-н Бэрли

### Повестка дня

Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1998/51)

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

**Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

**Положение в Грузии**

**Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1998/51)**

**Председатель** (говорит по-французски): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Грузии и Германии, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении пункта, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Чхеидзе (Грузия) занимает место за столом Совета; г-н Айтель (Германия) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

**Председатель** (говорит по-французски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Внимание членов Совета представлен доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия, содержащийся в документе S/1998/51.

Внимание членов Совета также представлен документ S/1998/79, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/1998/25, в котором содержится текст письма Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 12 января 1998 года на имя Генерального секретаря, препровождающего текст заявления, выпущенного Министерством иностранных дел Грузии.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции [S/1998/79]. Если не будет возражений, я поставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бахрейн, Бразилия, Китай, Коста-Рика, Франция, Габон, Гамбия, Япония, Кения, Португалия, Российская Федерация, Словения, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

**Председатель** (говорит по-французски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1150 (1998).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 15 ч. 20 м.